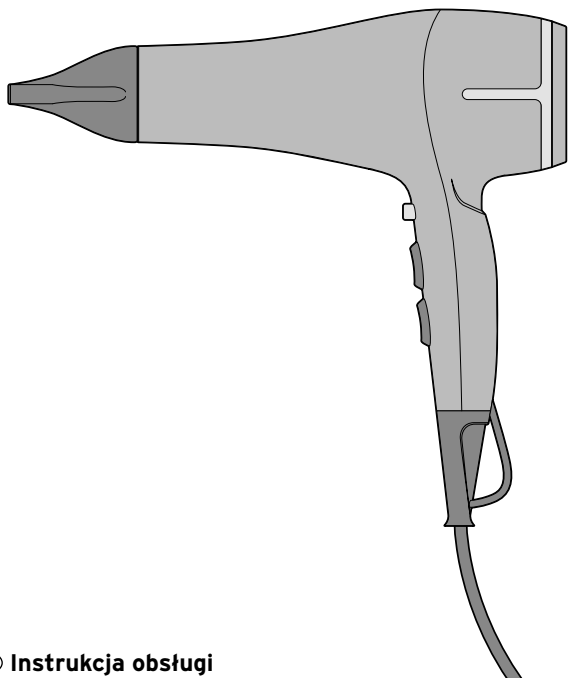


# Suszarka do włosów



**pl** Instrukcja obsługi

108788FV02X00X1 · 2020-08

## **Drodzy Klienci!**

Państwa nowa suszarka do włosów jest wyposażona w dodatkową funkcję jonizacji, która wytwarza ujemnie naładowane jony. Ujemnie naładowane jony przeciwdziałają dodatniemu naładowaniu włosów i ich odstawianiu. Dzięki temu Państwa włosy są gładkie i błyszczące.

Ponieważ suszarkę wyposażono w czujnik dotyku na uchwycie, włącza się ona tylko wtedy, gdy użytkownik obejmie dłonią ów czujnik (uchwyt).

Pozwala to na odkładanie suszarki na chwilę bez konieczności jej uprzedniego wyłączenia.

Kiedy użytkownik znów weźmie suszarkę do ręki, włączy się ona automatycznie ponownie.

Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.



**Przeczytać instrukcję! Ważne informacje  
- zachować do późniejszego wykorzystania!**

---

## **Spis treści**

- 4 Na temat tej instrukcji**
- 5 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 11 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 12 Obsługa**
- 15 Czyszczenie**
- 16 Przechowywanie**
- 17 Usuwanie odpadów**
- 18 Dane techniczne**

## Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem związanym z użytkowaniem produktu w pobliżu wody. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. w wannie, w umywalce, prysznicu). Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Przeczytać instrukcję obsługi.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi szkodami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi urazami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### Przeznaczenie


- Suszarka do włosów jest przeznaczona do suszenia i modelowania ludzkich włosów na głowie. Nie nadaje się do stosowania na włosach zwierzęcych. Suszarka nie nadaje się również do suszenia/modelowania włosów sztucznych, ponieważ nie mogą one być poddawane działaniu wysokich temperatur ze względu na ryzyko powstania pożaru.
- Produkt przewidziano do użytkowania w suchych pomieszczeniach.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego - nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń**

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Dzieci nie mogą przeprowadzać prac związanych z czyszczeniem ani konserwacją urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie materiały opakowaniowe i oddać je do odpowiedniej utylizacji. Dzieci nie powinny mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci. Suszarka nie może mieć styczności z wodą kapiącą ani rozpryskową, gdyż grozi to porażeniem prądem.
- Nie wolno używać produktu na zewnątrz.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody znajdującej się w wannie, umywalce lub innym naczyniu. Nie wolno obsługiwać urządzenia wilgotnymi rękami lub stojąc na wilgotnym podłożu. Jeżeli suszarka jest używana w łazience, wówczas po użyciu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Bliskość wody stanowi zagrożenie - nawet przy wyłączonej suszarce. W ramach dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie w obwodzie prądowym łazienki urządzenia ochronnego różnicowoprądowego (RCD = Residual-Current Circuit De-

vice) o prądzie wyzwala maks. 30 mA. Bliższych informacji udzieli Państwu instalator-elektryk.

- Jeżeli pomimo zachowania wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego. W żadnym wypadku nie wolno po nie sięgać! Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Metalowe przedmioty, takie jak np. biżuteria należy trzymać z dala od wlotów powietrza, aby zapobiec nieopatrzniemu zassaniu ich. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia. Wewnątrz obudowy znajdują się elementy pod napięciem, których dotknięcie może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria. Nie używać żadnych części, które nie są zalecane lub oferowane przez producenta.
- Po zakończeniu czyszczenia odczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie, zanim zostanie ono ponownie użyte. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie i zabezpieczenie jest zgodne z parametrami technicznymi urządzenia.
- Nie używać w łazience przedłużacza, aby w razie konieczności można było szybko wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru podłączonego do prądu urządzenia.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka w przypadku wystąpienia usterek w czasie pracy urządzenia, podczas burzy, po każdym użyciu, a także przed przystąpieniem do czyszczenia. Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Ponieważ podczas suszenia włosów kabel zasilający poddawany jest sporemu obciążeniu mechanicznemu, należy go regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie należy owijać kabla zasilającego wokół urządzenia.



- Nie należy zawieszać urządzenia na kablu, lecz na przewidzianym do tego celu uchu do zawieszania.
- Nie wolno używać urządzenia w przypadku, gdy urządzenie lub kabel zasilający wykazują widoczne uszkodzenia lub gdy urządzenie spadło na ziemię.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. W żadnym wypadku nie otwierać ani nie naprawiać samodzielnie urządzenia, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować prawidłowego funkcjonowania. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego Biuro Obsługi Klienta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń. Wszelkie naprawy urządzenia należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

#### **OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo poparzeń**

- Urządzenie i nasadki nagrzewają się podczas użycia do bardzo wysokich temperatur. Przed czyszczeniem urządzenia lub wymianą nasadki należy pozostawić je do całkowitego ostygnięcia. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia!

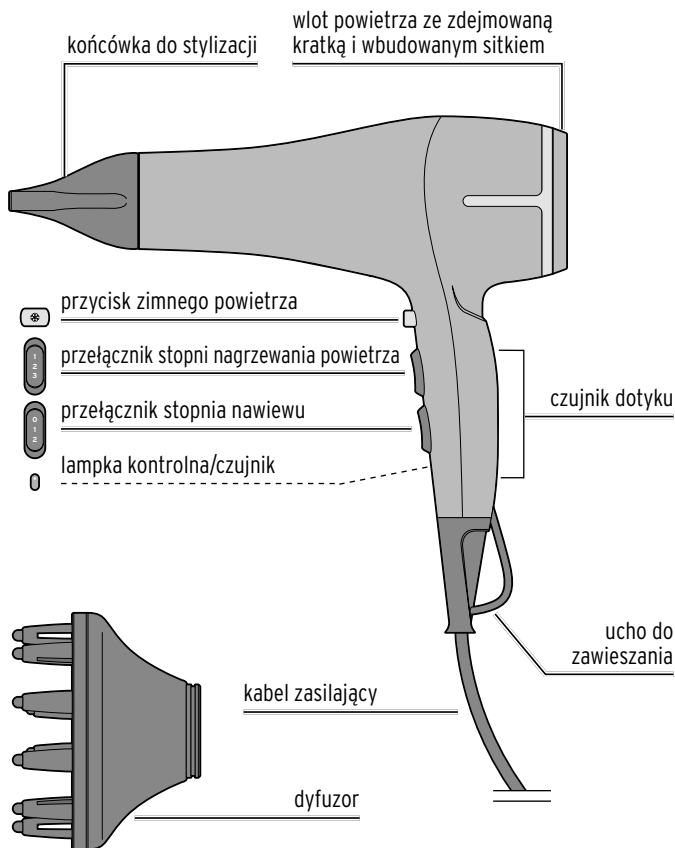
**OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała**

- Aby uniknąć niezamierzonego uruchamiania suszarki, należy po każdym użyciu wyłączać urządzenie, ustawiając przełącznik stopnia nawiewu w pozycji **0**.


**UWAGA - ryzyko strat materialnych**

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

## Widok całego zestawu (zakres dostawy)




## Obsługa

 Podczas pierwszego użycia może wydzielać się lekki zapach, który jest jednak nieszkodliwy. Należy zapewnić dostateczną wentylację pomieszczenia.

1. Po umyciu włosów należy je najpierw dobrze osuszyć ręcznikiem. Należy też starannie wytrzeć ręce.
2. Włożyć wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.

W zależności od potrzeb suszarki można używać z dyfuzorem, końcówką do stylizacji lub bez żadnych akcesoriów.

 Aby uzyskać optymalny efekt funkcji jonizacji, nie należy stosować nasadki.

- ▷ Umieścić nasadkę na suszarce. Musi się ona wyczuwalnie zatrzaskać.



**OSTRZEŻENIE** - niebezpieczeństwo poparzenia

Nasadki nagrzewają się podczas użycia do bardzo wysokich temperatur. Przed wymianą nasadki należy odczekać, aż nasadka wystarczająco ostygnie. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia!

- ▷ Aby usunąć nasadkę, wystarczy ją po prostu zdjąć z urządzenia.

3. Przechylić przełączniki do żądanych pozycji.

**Stopnie nawiewu:**

**2** = silny strumień powietrza

**1** = delikatny strumień powietrza

**0** = urządzenie wyłączone

**Stopnie temperatury:**


**3** = wysoka temperatura

**2** = średnia temperatura

**1** = niska temperatura

Lampka kontrolna zapala się, gdy tylko przełącznik stopnia nawiewu znajdzie się w pozycji **1** albo **2**. Urządzenie jest włączone.

4. Aby uruchomić nawiew, chwycić uchwyt suszarki ręką, tak aby dłoń obejmowała strefę czujnika dotyku.

 Przełącznik nawiewu musi się znajdować w pozycji **1** lub **2**, w przeciwnym razie czujnik dotyku nie uruchomi nawiewu.

5. Aby na chwilę zatrzymać nawiew, odłożyć suszarkę na suche i odporne na wysokie temperatury podłoże i puścić uchwyt.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

Po użyciu lub w trakcie krótkiej przerwy w użytkowaniu nie kłaść urządzenia na lub obok wilgotnych powierzchni.

6. Gdy tylko uchwyt zostanie znów objęty dłonią, nastąpi ponowne uruchomienie nawiewu.



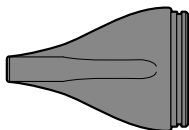
**OSTRZEŻENIE** - niebezpieczeństwo pożaru


Nie wolno zakrywać suszarki, nawiewu ani otworów zasysania powietrza. Należy zwrócić uwagę, aby otwór zasysania powietrza nie był zakryty przez włosy lub palce użytkownika i aby nie zbierały się w nim strzępki lub włosy.


7. Aby wyłączyć urządzenie, ustawić przełącznik siły nawiewu w pozycji **0**.
8. Po użyciu odłożyć suszarkę do ostudzenia na odporne na wysokie temperatury podłoże.

**i** W przypadku przeciążenia, np. wskutek zakrycia wlotu powietrza, nastąpi automatyczne wyłączenie bezpiecznika suszarki. Wówczas należy wyłączyć urządzenie i przed kolejnym włączeniem odczekać, aż ostygnie.

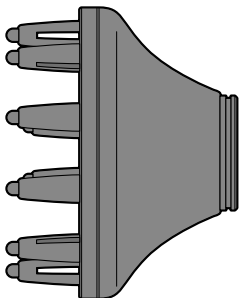
### Dysza do stylizacji i przycisk zimnego powietrza



Końcówka do stylizacji umożliwia punktowe suszenie partii włosów. Aby szybko schłodzić nagrzane włosy, użyć przycisku zimnego powietrza .

▷ Nawinąć pasmo włosów np. na okrągłą szczotkę do układania włosów i skierować wylot końcówki do stylizacji na nawinięte włosy. Przytrzymać wciśnięty przycisk zimnego powietrza .

### Dyfuzor



Dyfuzor suszy włosy łagodnie, nie powodując ich splątania. Jest szczególnie zalecany do suszenia naturalnych loków lub włosów po trwałej ondulacji. Podczas suszenia dyfuzor może mieć bezpośredni kontakt z włosami.

## Czyszczenie

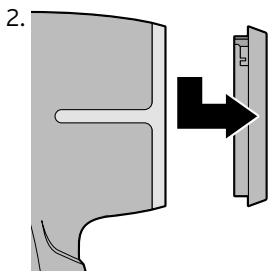


**OSTRZEŻENIE** - niebezpieczeństwo poparzenia

Nasadki nagrzewają się podczas użycia do bardzo wysokich temperatur. Przed czyszczeniem nasadki poczekać, aż ostygnie. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia!

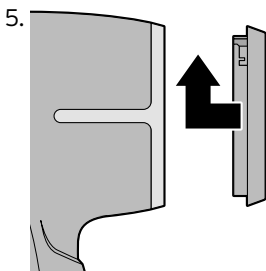
1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
  2. Przetrzeć obudowę i nasadki lekko zwilżoną w wodzie szmatką.
- ▷ Od czasu do czasu należy przeczyścić otwieraną kratkę z wbudowanym sitkiem oraz wlot powietrza:

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



Obrócić kratkę wlotu powietrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdjąć ją.

3. Usunąć zanieczyszczenia z sitka.
4. Opukać lekko kratkę wlotu powietrza i przetrzeć ją lekko zwilżoną ściereczką.



Założyć kratkę wlotu powietrza i obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż wyczuwalnie się zablokuje.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

Po zakończeniu czyszczenia odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie, zanim zostanie ono ponownie użyte. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

---

## Przechowywanie

- ▷ Przed schowaniem urządzenia zaczekać, aż całkowicie ostygnie.
- ▷ Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilającego, nie owijać go wokół urządzenia.
- ▷ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▷ Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.



## Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.


**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.




**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

## Dane techniczne

Model:	HC 60
Numer artykułu:	603 503
Napięcie sieciowe:	220-240 V~, 50-60 Hz
Klasa ochronności:	II  (urządzenie jest obudowane podwójną izolacją)
Moc:	maks. 1400 W
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C
Producent:	Beurer GmbH Söflinger Str. 218 89077 Ulm Germany (Niemcy) <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

 To urządzenie spełnia wymagania obowiązujących europejskich i krajowych dyrektyw.



---

Model: HC 60  
Numer artykułu: 603 503

Producent: Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm  
Germany (Niemcy)  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)